

*Tradition*

## DAS BERGDORF HÜTTENHOF

### *Luxus trifft Tradition*

Das Bergdorf Hüttenhof ist ein Ort, der Träume wahr werden lässt und mit seinen Waldglashütten Luxus und Tradition vereint. Gäste können an diesem zauberhaften Ort Abstand gewinnen und sich entspannen, während sie ein exklusives Angebot genießen.

Innerhalb von sechs Monaten ist es der Familie Paster gelungen, neben dem ursprünglichen Hüttenhof fünf exklusive Holzchalets zu errichten und damit eine einzigartige Balance zwischen Luxus und Naturnähe zu schaffen. Die »Waldglashütten« sind das erste Fünf-Sterne-Haus im Bayerischen Wald. Der Name »Waldglashütten« wurde bewusst gewählt und ist auf die lange Geschichte der regionalen Glaskunst zurückzuführen. Das Thema Glas ist auch in jedem der luxuriösen Chalets verarbeitet und harmoniert dort mit der rustikalen und dennoch exquisiten Holzeinrichtung.

Neben einer geräumigen Wohnfläche und optimalen Komfort, bieten die Chalets noch weitere außergewöhnliche Serviceangebote wie etwa eine private Sauna, Außenwhirlpool, eine freistehende Wellnessbadewanne und einen Kachelofen für ein romantisches Ambiente. Der Tag beginnt mit einem individuell auf den Geschmack der Gäste abgestimmten Frühstück, welches in der Stube der Chalets eingedeckt wird. Sollten Sie Lust auf ein Abendessen mit regionalen Leckereien haben, ohne die Hütte verlassen zu wollen, haben Sie die Wahl sich mit traditionellen Speisen beliefern zu lassen oder eine gestandene Bäuerin bereitet Ihnen in der Chalet-Küche ein schmackhaftes Gericht aus der Region zu. ■



Photos: © Das Bergdorf Hüttenhof



### *Luxury Meets Tradition*

The Bergdorf Hüttenhof is a place which makes dreams come true and unites glass and wood-cabin luxury with tradition. Here, guests can distance themselves from daily life by relaxing and enjoying a range of exclusive offers.

Within 6 months, family Paster was able to erect five exclusive wooden chalets alongside the original Hüttenhof and thereby create a unique balance between luxury and close proximity to nature. The « Waldglas-hüttn » are the first five star addresses in the Bavarian woods. The name, « Waldglashütten » was selected intentionally and can be attributed to the region's long history of glass crafting. As a focal point, glass has been integrated into each of the luxurious chalets, and harmonises with its rustic, yet exquisite wooden interiors.

Alongside spacious living areas and optimal comfort, the chalets further offer an extraordinary range when it comes to service, such as a private sauna, outdoor whirlpool and a free-standing wellness bathtub with a tiled stove for a romantic ambiance. Every day begins with a breakfast that is individually put together according to the taste of its guests - served within the chalet's living room. If you feel like having dinner inclusive of regional treats, without having to leave your chalet, you have the option of having traditional dishes delivered to you or having a peasant maiden prepare you a tasty meal from the region within the chalet kitchen. ■



Bergdorf Hüttenhof  
+49 (0) 8585 96050  
[www.bergdorf-huettenhof.de](http://www.bergdorf-huettenhof.de)

*Роскошь в сочетании  
с традицией*



Бергдорф Хюттенхоф – это место, где мечты становятся реальностью. Благодаря лесным хижинам стеклодувов (Waldglashütten) роскошь здесь сочетается с традицией. Здесь гости смогут забыть о буднях и расслабиться, наслаждаясь эксклюзивным предложением.

В течение всего шести месяцев семейству Пастер удалось построить пять эксклюзивных деревянных шале рядом со старинным селом Хюттенхоф и, таким образом, создать уникальный баланс между роскошью и близостью к природе. Waldglashütten – это первый пятизвездочный отель в Баварском лесу. Название Waldglashütten было дано отелю в память о долгой истории местного стеклодувного искусства. Тема стекла используется в каждом из роскошных шале и гармонирует с рустикальным стилем изысканного, выполненного из дерева интерьера.

Кроме пространства и максимального комфорта, шале предлагают исключительные услуги, такие, как приватная сауна, бассейн с джакузи на открытом воздухе, отдельностоящая гидромассажная ванна, а также камин для создания романтической атмосферы. День начинается индивидуальным, подобранным в соответствии с желаниями гостя завтраком, который накрывается в обеденной зале шале. Если на ужин вы пожелаете попробовать местные кулинарные изыски, не покидая при этом шале, то вам, по вашему заказу, принесут традиционные блюда, или опытная баварская повариха приготовит вам в кухне вашего шале вкуснейшее блюдо региональной кухни. ■